

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME**LERT - CÁDIZ/Rota****2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO****AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA****ARP:** 363843N 0062058W. Ver AD 2-LERT ADC.**Distancia y dirección desde la ciudad:** 2 km NE desde Rota.**Elevación:** 26 m / 86 ft.**Ondulación geoid:** 45.86 m ± 0.05 m. (1)**Temperatura de referencia:** 24°C.→ **Temperatura baja media:** 10°C.**Declinación magnética:** 2°W (2015).**Cambio anual:** 7.6'E.**Administración AD:** Armada Española.**Dirección:** Armada Española: Jefatura aeródromo Militar B.N. Rota
11530 - Rota-Naval (Cádiz).**TEL:** +34-956 827 497**FAX:** +34-956 827 047**AFTN:** LERT**E-mail:** oficina_aeronautica_rota@mde.es**Tránsito autorizado:** IFR/VFR. Uso exclusivo militar. (2)**Observaciones:** (1) Para todos los puntos del AD.(2) Aeródromo de uso conjunto Hispano-Norteamericano.
Aeronaves de Estado EE.UU. ver FLIP DoD EE.UU.**ARP:** 363843N 0062058W. See AD 2-LERT ADC.**Distance and direction from the city:** 2 km NE from Rota.**Elevation:** 26 m / 86 ft.**Geoid undulation:** 45.86 m ± 0.05 m. (1)**Reference temperature:** 24°C.**Low average temperature:** 10°C.**Magnetic variation:** 2°W (2015).**Annual change:** 7.6'E.**AD administration:** Armada Española.**Address:** Armada Española: Jefatura aeródromo Militar B.N. Rota
11530 - Rota-Naval (Cádiz).**TEL:** +34-956 827 497**FAX:** +34-956 827 047**AFTN:** LERT**E-mail:** oficina_aeronautica_rota@mde.es**Approved traffic:** IFR/VFR. Exclusive military use. (2)**Remarks:** (1) For all AD points.(2) Spain-USA joint use aerodrome. USA State aircraft see FLIP DoD
USA.**3. HORARIO DE OPERACIÓN****OPERATIONAL HOURS****Aeropuerto:** H24. (1)**Aduanas e Inmigración:** Sí. (2)**Servicios médicos y de sanidad:** HR AD.**AIS/ARO/OPV:**

EE.UU: H24.

ESPAÑA: V: MON-FRI: 0600-1400; SAT, SUN & HOL: 0730-0900. (3)

I: MON-FRI: 0700-1500; SAT, SUN & HOL: 0830-1000. (3)

Información MET: HR AD.**ATS:** HR AD.**Abastecimiento de combustible:**

EE.UU: H24.

ESPAÑA: V: MON-FRI EXC HOL: 0600-1200. (3)

I: MON-FRI EXC HOL: 0700-1300. (3)

Asistencia en tierra: HR AD.**Seguridad:** H24.**Deshielo:** No.**Observaciones:**(1) Aeronaves de estado EE.UU: Autorización Diplomática de PRECOPE y
PPR conforme FLIP DoD EE.UU.Aeronaves de estado de terceras nacionalidades: Autorización
Diplomática y PPR 48 HR.Aeronaves civiles españolas: Autorización Jefe Estado Mayor de la
Armada (AJEMA) y PPR 48 HR.(2) Previa solicitud con 48 HR de antelación a la Oficina de Información
Aeronáutica de LERT.

TEL: +34-956 827 497.

FAX: +34-956 827 047.

E-mail: oficina_aeronautica_rota@mde.es

(3) Fuera de este horario prestará servicios durante vuelos de aeronaves
españolas y terceras nacionalidades operando en LERT. Otros horarios
disponibles previa petición 2 HR a la Oficina de Información
Aeronáutica de LERT / Oficial de Vuelo +34 956 827 010.**Airport:** H24. (1)**Customs and Immigration:** Yes. (2)**Health and Sanitation:** HR AD.**AIS/ARO/OPV:**

USA: H24.

SPAIN: V: MON-FRI: 0600-1400; SAT, SUN & HOL: 0730-0900. (3)

I: MON-FRI: 0700-1500; SAT, SUN & HOL: 0830-1000. (3)

MET briefing: HR AD.**ATS:** HR AD.**Fuelling:**

USA: H24.

SPAIN: V: MON-FRI EXC HOL: 0600-1200. (3)

I: MON-FRI EXC HOL: 0700-1300. (3)

Handling: HR AD.**Security:** H24.**De-icing:** No.**Remarks:**(1) USA State aircraft: PRECOPE diplomatic authorisation and PPR in
accordance with FLIP DoD USA.Third nationality State aircraft: Diplomatic authorisation and PPR 48
HR.Spanish civil aircraft: Authorisation Jefe Estado Mayor de la Armada
(AJEMA) and PPR 48 HR.(2) Request 48 HR in advance to the LERT Aeronautical Information
Office.

TEL: +34-956 827 497.

FAX: +34-956 827 047.

E-mail: oficina_aeronautica_rota@mde.es

(3) Outside these hours, it will provide services during flights of Spanish
and third nationality aircraft operating at LERT. Other hours available
by 2 HR advance request to the LERT Aeronautical Information
Office / Flight Officer +34 956 827 010.**4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO****HANDLING SERVICES AND FACILITIES****Instalaciones para el manejo de carga:** Sí. PPR.**Tipos de combustible:** F-34.**Tipos de lubricante:** INFO NO AVBL.**Capacidad de reabastecimiento:** Cisternas: 20000 L & 40000 L: 16.66 L/s.**Instalaciones para el deshielo:** No.**Espacio disponible en hangar:** No.**Instalaciones para reparaciones:** No.**Observaciones:** GPU: Unidad de corriente alterna (hasta 1200 kVA) y continua
(hasta 2500 A durante 5 segundos / 1000 A continuo).**Cargo facilities:** Yes. PPR.**Fuel types:** F-34.**Oil types:** INFO NO AVBL.**Refuelling capacity:** Trucks: 20000 L & 40000 L: 16.66 L/s.**De-icing facilities:** No.**Hangar space:** No.**Repair facilities:** No.**Remarks:** GPU: Alternating current (up to 1200 kVA) and direct current (up to
2500 A for 5 seconds / 1000 A continuous) units.

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS

PASSENGER FACILITIES

Hoteles: Sí.
Restaurante: Sí.
Transporte: Sí. PPR.
Instalaciones médicas: Primeros auxilios y ambulancia.
Banco/Oficina Postal: Sí.
Información turística: No.
Observaciones: Ninguna.

Hotels: Yes.
Restaurant: Yes.
Transportation: Yes. PPR.
Medical facilities: First aids and motor ambulance.
Bank/Post Office: Yes.
Tourist information: No.
Remarks: None.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

Categoría de incendios: 9.
Equipo de salvamento: De acuerdo a la categoría de incendios publicada.
Retirada de aeronaves inutilizadas: Tractores con barras de arrastre.
Tractor con remolque plataforma.
Observaciones: Ninguna.

Fire category: 9.
Rescue equipment: In accordance with the fire category published.
Removal of disabled aircraft: Tractors with dragging bars.
Flatbed tractor.
Remarks: None.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS

SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING

Equipo: Vehículo retro escoba, vehículo pala cargadora y vehículo grúa autopropulsada.
Prioridad: Pista y área de movimiento.
Observaciones: Ninguna.

Equipment: Backhoe sweeper vehicle, front loader vehicle and self-propelled crane vehicle.
Priority: Runway and movement area.
Remarks: None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

MOVEMENT AREA DETAILS

Plataforma: Superficie: Hormigón.
Resistencia: 22650 Kg SWL.
Calles de rodaje: Anchura: 20 m helipuerto. 23 m aeródromo principal.
Superficie: Asfalto.
Resistencia: 22650 Kg SWL.
Posiciones de comprobación: Altimetro: 363808N 0062808W. ELEV 26 m/86 ft.
VOR: No.
INS: No.
TACAN: THR RWY 10 marcación 277°
THR RWY 28 marcación 108°
Observaciones: Ninguna.

Apron: Surface: Concrete.
Strength: 22650 Kg SWL.
Taxiways: Width: 20 m heliport. 23 m main aerodrome.
Surface: Asphalt.
Strength: 22650 Kg SWL.
Check locations: Altimeter: 363808N 0062808W. ELEV 26 m/86 ft.
VOR: No.
INS: No.
TACAN: THR RWY 10 bearing 277°
THR RWY 28 bearing 108°
Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Sistema de guía de rodaje: Puntos de espera de la pista, letreros y puestos de estacionamiento.
Señalización de RWY: Designadores, umbral, eje, faja lateral, zona de toma de contacto y punto de visada.
Señalización de TWY: Eje y faja lateral.
Observaciones: Señal de verificación inercial en plataforma norte.
El punto de visada de RWY 28 no coincide con el PAPI.

Taxiing guidance system: Runway-holding positions, boards and stands.
RWY markings: Designators, threshold, centre line, side stripe, touchdown zone and aiming point.
TWY markings: Centre line and side stripe.
Remarks: Inertial verification signal in north apron.
The aiming point of RWY 28 is different from the PAPI.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

En áreas de aproximación y despegue // In approach and take-off areas

En el área de circuito y en el AD // In circling area and at AD

RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates
10	Antena // Antenna 191 m / 627 ft	101°/9.50 NM FM TACAN	Focos Alumbrado // Foodlighting poles Aparcamiento // Parking 51 m/165 ft	133°-148° / 0.6-0.7 NM FM TACAN
28	Antena // Antenna 45 m / 148 ft	149°/1.50 NM FM TACAN	Focos Haz Cargo // Foodlighting poles in Haz Cargo 47 m/140 ft	088° / 0.7 NM FM TACAN
	Torre eléctrica // Transmission pole 155 m / 509 ft	149°/9.00 NM FM TACAN		
	Torre eléctrica // Transmission pole 155 m / 509 ft	155°/9.02 NM FM TACAN		
	Depósito agua // Water tank 82 m / 269 ft	177°/0.70 NM FM TACAN		
	Antena // Antenna 70 m / 230 ft	0.20 NM al // to N RWY		
	Antena // Antenna 28.7 m / 94 ft	363845N 0062157W		
Observaciones:	Cables de tendido eléctrico cruzan senda, aproximación cabecera RWY 28 en dirección N/S a 0.8 NM del THR. Altura torres 37 m/121 ft.		Remarks:	Aerial electricity cables cross the approach path to threshold RWY 28 in N/S direction, at 0.8 NM from the THR. Poles 37 m/121 ft height.

11. SERVICIO METEORÓLOGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

➔ **Oficina MET:** Rota OMD.
HR: H24.
METAR: Semihorario.
TAF: 24 HR.
TREND: Si.
Información: En persona y telefónica. TEL: +34-956 827 048
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro/Español/Inglés.
Cartas: Mapas significativos, previstos en altitud (viento y temperatura) y de vientos máximos.
Equipo suplementario: Presentador de imágenes de satélite, rayos y de información radar.
Dependencia ATS atendida: OPV, TWR.
➔ **Información adicional:** Sevilla OMAe (LESV): H24; TEL: +34-954 462 030.
Rota OMD: H24; TEL: +34-956 827 048.
Observaciones: Ninguna.

MET office: Rota OMD.
HR: H24.
METAR: Half-hourly.
TAF: 24 HR.
TREND: Yes.
Briefing: In person and by telephone. TEL: +34-956 827 048
Flight documentation/Language: Charts and plain language/Spanish/English.
Charts: Significant, forecasted in altitude (wind and temperature) and maximum wind maps.
Supplementary equipment: Satellite images, lightning and radar information display.
ATS unit served: OPV, TWR.
Additional information: Sevilla OMAe (LESV): H24; TEL: +34-954 462 030.
Rota OMD: H24; TEL: +34-956 827 048.
Remarks: None.

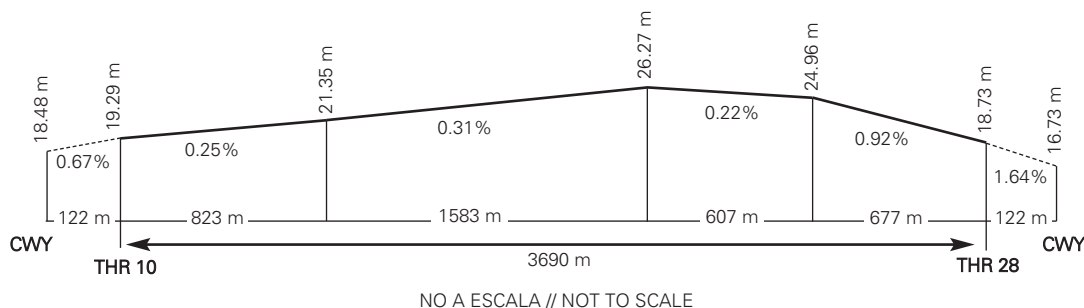
12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
10	096.87°GEO 099°MAG	3690x61	363849.93N 0062211.86W	THR: 19.5 m/64 ft TDZ: 22.2 m/73 ft	45x61	122x61	No	No	No	RWY: CONC/ASPH/CONC PCN 68/F/A/W/T SWY: INFO NO AVBL PCN 06/R/B/W/T
28	276.90°GEO 279°MAG	3690x61	363835.58N 0061944.40W	THR: 19 m/62 ft TDZ: No	45x61	122x61	No	No	No	RWY: CONC/ASPH/CONC PCN 68/F/A/W/T SWY: INFO NO AVBL PCN 06/R/B/W/T

Observaciones: Ninguna.
Perfil:

Remarks: None.
Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
10	3690	3812	3735	3690
28	3690	3812	3735	3690

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 10
Aproximación: No.
PAPI (MEHT): 3º (15.24 m / 50 ft), al norte de la pista.
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 3690 m blancas. LIH. (1)
Distancia entre luces: 61 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: (1) Luces de intensidad variable.

Runway: 10
Approach: No.
PAPI (MEHT): 3º (15.24 m / 50 ft), north of the runway.
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 3690 m white. LIH. (1)
Distancia between ligths: 61 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: (1) Adjustable intensity lights.

Pista: 28
Aproximación: No.
PAPI (MEHT): 2.75° (36.57 m / 120 ft), al sur de la pista.
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 3690 m blancas. LIH. (1)
Distancia entre luces: 61 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: (1) Luces de intensidad variable.

Runway: 28
Approach: No.
PAPI (MEHT): 2.75° (36.57 m / 120 ft), south of the runway.
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 3690 m white. LIH. (1)
Distance between lights: 61 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: (1) Adjustable intensity lights.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN: ALTN FLG W/G EV 9s. HN. Ver AD 2-LERT ADC.
WDI: 1 cerca ARP. LGTD.
Iluminación de TWY: Borde.
Iluminación de plataforma: Borde.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos que proporcionan a todos los sistemas de iluminación un tiempo de conmutación (luz) de 15 segundos, según el Anexo 14.
Observaciones: Aerofaro de 269 ft de altura al SE de la TWR.

ABN: ALTN FLG W/G EV 9s. HN. See AD 2-LERT ADC.
WDI: 1 near ARP. LGTD.
TWY lighting: Edge.
Apron lighting: Edge.
Secondary power supply: Standby equipment that provides to the whole lighting system a maximum time of connection (light) of 15 seconds, according to Annex 14.
Remarks: Aerodrome beacon of height 269 ft SE of TWR.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

Situación: HRP: 363823N 0061947W.
Elevación: 23 m/74 ft.
Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización:
→ 558 x 40 m. Asfalto. PCN 34/R/B/W/T
Orientación: 10-28.
Distancias declaradas: INFO NO AVBL.
Iluminación RWY 10H/28H:
Aproximación: No.
PAPI: No.
Borde de pista: Blancas omnidireccionales.
Distancia entre luces: INFO NO AVBL.
Umbral: Verdes/rojas bidireccionales.
Eje de pista: No.
Luces de intensidad regulable.
Observaciones: Zona de uso exclusivo de la Armada y terceras nacionalidades; 7 spots (puestos de estacionamiento) en pista de vuelo VFR para helicópteros 10H/28H.

Position: HRP: 363823N 0061947W.
Elevation: 23 m/74 ft.
Dimensions, surface, maximum weight, marking:
558 x 40 m. Asphalt. PCN 34/R/B/W/T
Direction: 10-28.
Declared distances: INFO NO AVBL.
RWY 10H/28H lighting:
Approach: No.
PAPI: No.
Runway edge: Omnidirectional white.
Distance between lights: INFO NO AVBL.
Threshold: Bidirectional green/red.
Runway centre line: No.
Adjustable intensity lights.
Remarks: Zone for exclusive use of the Armada and third nationalities; 7 spots (stands) on VFR runway for helicopters 10H/28H.

17. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
CTR ROTA Círculo de 6.5 NM de radio centrado en ARP. // Circle radius 6.5 NM centred on ARP. (1)	1000 ft AGL SFC	D	SEVILLA APP ES/EN	6000 ft
ATZ ROTA Círculo de radio variable máximo de 10 km centrado en ARP // Circle maximum variable radius 10 km centred on ARP. (2)	3000 ft HGT (3) SFC	D	ROTA TWR ES/EN	6000 ft
Observaciones: (1) Delegación de SEVILLA ACC a ROTA TWR. (Ver ENR 2.2). (2) O la visibilidad horizontal, lo que resulte inferior. (3) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo.				
			Remarks: (1) Delegation from SEVILLA ACC to ROTA TWR. (See ENR 2.2). (2) Or the ground visibility, whichever is lower. (3) Or up to the clouds ceiling, whichever is lower.	

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS				ATS COMMUNICATION FACILITIES	
Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks	
APP	SEVILLA APP	120.800 MHz	H24	APP/L	
		128.500 MHz	H24	APP/L	
		264.700 MHz	H24		
		279.000 MHz	H24		
TWR	ROTA TWR	119.750 MHz	H24	TWR	
		122.100 MHz	H24	TWR	
		139.300 MHz	H24	TWR	
		257.800 MHz	H24	TWR	
		344.225 MHz	H24	TWR	
		121.500 MHz	H24	EMERG	
		243.000 MHz	H24	EMERG	
TWR	ROTA HLP	122.225 MHz	(1)	(1) V: MON-FRI EXC HOL: 0600-1230; I: MON-FRI EXC HOL: 0700-1330.	
		378.250 MHz	(1)	O/T helipuerto controlado en frecuencias de ROTA TWR // O/T heliport controlled on ROTA TWR frequencies.	
GND	ROTA GND	130.700 MHz	H24	GMC PRI	
		317.500 MHz	H24	GMC PRI	
		265.925 MHz	H24		
ATIS		267.600 MHz	H24		
GCA	ROTA GCA	123.300 MHz	(2)	(2) V: MON-FRI EXC HOL: 0600-1230; I: MON-FRI EXC HOL: 0700-1330.	
		134.100 MHz	(2)	O/T cuando la visibilidad sea inferior 1.6 Km y/o el techo de nubes sea inferior a 400 ft // O/T when the visibility is less than 1.6 km and/or the cloud ceiling is less than 400 ft.	
		244.700 MHz	(2)		
		356.050 MHz	(2)		
		356.325 MHz	(2)		
		369.225 MHz	(2)		
		371.850 MHz	(2)		

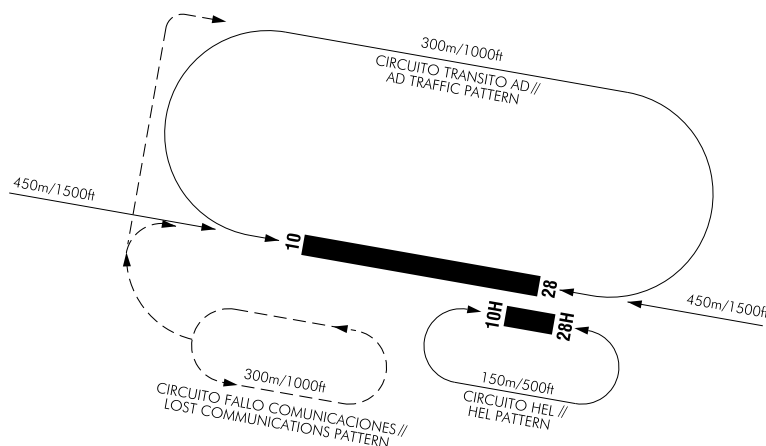
19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE				RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES		
Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
TACAN (2°W)	AOG	CH 23X	H24	363852.3N 0062056.6W	34.76 m / 114 ft	
LOC 10 (2°W)	IAOG	108.700 MHz	H24	363833.6N 0061924.4W	20.73 m / 68 ft	99° MAG/501 m FM THR 28.
ILS CAT I						ILS U/S por mantenimiento todos los jueves de 0800-1200. Utilizable PPR 20 MIN // ILS U/S due to maintenance every Thursday from 0800-1200. Usable PPR 20 MIN.
GP 10		333.100 MHz	H24	363845.5N 0062159.2W	34.40 m / 113 ft	3°;RDH 15.2 m a // at 327 m FM THR 10 & 98 m FM RCL a la derecha en el sentido de APCH // to the right on APCH direction.
RADAR DASR-11	ASR	Ver casilla 18 // See item 18	Ver casilla 23 // See item 23	363904.06N 0062057.06W	50.29 m / 165 ft	
RADAR PAR	PAR	Ver casilla 18 // See item 18	Ver casilla 23 // See item 23	363848.25N 0062112.66W	30.44 m / 100 ft	

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL		LOCAL REGULATIONS	
Aeródromo de uso conjunto Hispano-Norteamericano. Exclusivamente militar.		Spain-USA joint use aerodrome. Military use only.	
AERONAVES DE ESTADO DE LOS EE.UU		USA STATE AIRCRAFT	
Obligatorio disponer de Autorización Diplomática del Comité Permanente Hispano-Norteamericano (PRECOPE) y solicitud de PPR conforme las publicaciones de información aeronáutica del Departamento de Defensa de los EE.UU.		Mandatory to hold Diplomatic Authorisation from Spain-USA Permanent Committee (PRECOPE) and PPR request in accordance with the aeronautical information publications of the Department of Defense of the USA.	
AERONAVES DE ESTADO DE TERCERA NACIONALIDAD		THIRD NATIONALITY STATE AIRCRAFT	
Obligatorio disponer de Autorización Diplomática y solicitud de PPR con un mínimo de 48 HR de antelación. (1)		Mandatory to hold Diplomatic Authorisation and PPR request at least 48 HR in advance.(1)	
AERONAVES CIVILES ESPAÑOLAS		SPANISH CIVIL AIRCRAFT	
Obligatorio disponer de autorización del Estado Mayor de la Armada y solicitud de PPR con un mínimo de 48 HR de antelación. (1)		Mandatory to hold authorisation from the Estado Mayor de la Armada and PPR request at least 48 HR in advance. (1)	
Observaciones: (1) La solicitud de PPR puede dirigirse a la Oficina de Información Aeronáutica de LERT. TEL: +34-956 827 497. FAX: +34-956 827 047. AFTN: LERT E-mail: oficina_aeronautica_rota@mde.es.		Remarks: (1) The PPR request may be directed to the LERT Aeronautical Information Office. TEL: +34-956 827 497. FAX: +34-956 827 047. AFTN: LERT E-mail: oficina_aeronautica_rota@mde.es.	

→ 21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS	NOISE ABATEMENT PROCEDURES
<p>Las pruebas de alta potencia se realizarán bajo petición. HR V: 0500-2000, I: 0600-2100. Spots (puestos de estacionamiento) 40, 41 y 42.</p>	<p>High-power tests shall be performed on request. HR V: 0500-2000, I: 0600-2100. Spots (stands) 40, 41 and 42.</p>
→ 22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO	FLIGHT PROCEDURES
<p>PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)</p> <p>La RWY 10 está equipada con ILS CAT I y, así mismo, la RWY 10/28 está autorizada para despegues en condiciones visibilidad reducida (LVTO).</p> <p>1. FASES</p> <p>a) Fase de preparación: Cuando las condiciones de visibilidad se hayan degradado notablemente, a partir de 1000 m o inferior, se establecerá la Fase de preparación. El Servicio ATC informará a las aeronaves afectadas.</p> <p>b) Fase de activación: Se activarán procedimientos de visibilidad reducida (LVP) cuando se produzca alguna de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cuando cualquier transmisómetro indique un RVR de 600 m o inferior. - Cuando la visibilidad sea inferior a 600 m (en caso de fallo de los transmisómetros). - Cuando las condiciones meteorológicas se degradan rápidamente y así se aconseje. <p>El Servicio ATC informará a las aeronaves afectadas, mediante radiotelefonía, de que se están aplicando procedimientos de visibilidad reducida. Dicha información se registrará en el sistema ATIS.</p> <p>c) Fase de cancelación: Los Procedimientos de Visibilidad Reducida se cancelarán cuando se alcancen las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cuando todos los transmisómetros indiquen un RVR superior a 1000 m, o visibilidad superior a 1000 m (si estos últimos estuvieran fuera de servicio). - Tendencia clara y favorable en la mejoría de las condiciones meteorológicas, en un periodo de al menos 10 minutos. <p>2. MOVIMIENTOS EN SUPERFICIE</p> <p>a) Como norma general, mientras se están aplicando los Procedimientos de Visibilidad Reducida (LVP), sólo se autorizará el rodaje de una aeronave a la vez en el área de maniobras.</p> <p>b) Pilotos y/o conductores verificarán en todo momento la situación de la aeronave, asegurándose de que el rodaje se efectúa en condiciones de completa seguridad. En el caso de desorientación o duda detendrán la aeronave/vehículo, e informarán a la Torre de Control inmediatamente.</p> <p>c) Llegadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La aeronave que haya aterrizado, tras notificar "PISTA LIBRE", mantendrá posición y esperará instrucciones de rodaje. - Entrando en plataforma de estacionamiento, esperará la presencia del vehículo "SÍGAME", para dirigirse al puesto asignado. Se comunicará a TWR "SÍGAME A LA VISTA" y "CALLE DE RODAJE LIBRE". <p>d) Salidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los pilotos solicitarán permisos de puesta en marcha o rodaje, notificando spot (puesto de estacionamiento) y calle de rodaje de salida de plataforma que solicitan. - Cuando se establezca el Procedimiento de Visibilidad Reducida (LVP), normalmente sólo se autorizará el rodaje de una aeronave en el área de maniobras, a la vez. - En caso de que una aeronave tuviera que regresar a plataforma, el piloto informará a torre y esperará nuevas instrucciones. <p>3. FALLO DE COMUNICACIONES</p> <p>a) Si se trata de una aeronave en salida/llegada, continuará con la ruta asignada hasta el límite de la autorización, extremando las precauciones y evitando desvíos de la misma. Una vez allí, mantendrá posición hasta la llegada de un vehículo "SÍGAME".</p> <p>b) Los vehículos con fallo de comunicaciones abandonarán inmediatamente la zona no permitida (calles de rodaje, pista principal, etc.) y esperará hasta la llegada de un vehículo "SÍGAME".</p> <p>4. SEGURIDAD</p> <p>a) En caso de duda sobre la posición en el área de maniobras, el piloto detendrá la aeronave y notificará dicha circunstancia a la Torre, incluyendo la última posición conocida.</p> <p>b) El vehículo "SÍGAME" estará a disposición, a requerimiento del comandante, para el guiado de la aeronave tanto en llegadas como salidas.</p> <p>c) Se restringirá al mínimo imprescindible el movimiento de vehículos en el área de maniobras.</p> <p>d) Cualquier incidencia que pudiera afectar a los Procedimientos de Baja Visibilidad (LVP) será notificada inmediatamente a todas las aeronaves afectadas para que estas puedan adoptar las medidas oportunas.</p>	<p>LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)</p> <p>RWY 10 is equipped with ILS CAT I and, likewise, RWY 10/28 is authorised for low visibility take-offs (LVTO).</p> <p>1. PHASES</p> <p>a) Preparation phase: When the visibility conditions have deteriorated noticeably, to 1000 m or less, the Preparation phase will be established. The ATC Service will inform the aircraft affected.</p> <p>b) Activation phase: Low visibility procedures (LVP) shall be applied when any of the following conditions is met:</p> <ul style="list-style-type: none"> - When any transmissometer indicates an RVR of 600 m or less. - When the visibility is less than 600 m (in cases of transmissometer failure). - When the weather conditions are deteriorating rapidly and this is advisable. <p>The ATC Service will inform the aircraft affected by radiotelephone that the low visibility procedures are being applied. This information will be recorded in the ATIS system.</p> <p>c) Cancellation phase: The Low Visibility Procedures will be cancelled when the following conditions are met:</p> <ul style="list-style-type: none"> - When all the transmissometers indicate RVR above 1000 m, or visibility above 1000 m (if the latter are out of service). - Clear and favourable improving trend in the weather conditions for a period of at least 10 minutes. <p>2. SURFACE MOVEMENTS</p> <p>a) As a general rule, while the Low Visibility Procedures (LVP) are in force, only one aircraft will be cleared to taxi at a time in the manoeuvring area.</p> <p>b) Pilots and/or drivers shall proceed to verify the situation of the aircraft at all times, ensuring that taxiing takes place under conditions of complete safety. In the event of disorientation or doubt they shall halt the aircraft/vehicle and notify the Control Tower immediately.</p> <p>c) Arrivals:</p> <ul style="list-style-type: none"> - An aircraft that has landed, after reporting "RUNWAY VACATED", shall hold and await taxiing instructions. - On entering the parking apron, it shall await the presence of the "FOLLOW ME" vehicle for guidance to the assigned stand. It shall report "FOLLOW ME IN SIGHT" and "TAXIWAY VACATED" to TWR. <p>d) Departures:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pilots shall request clearance for start-up or taxiing, reporting the spot (stand) and apron exit taxiway requested. - When the Low Visibility Procedures are in force, normally only one aircraft will be cleared to taxi in the manoeuvring area at a time. - In the event that an aircraft has to return to the apron, the pilot shall inform the tower and await new instructions. <p>3. COMMUNICATIONS FAILURE</p> <p>a) In the case of a departing/arriving aircraft, this shall continue with the designated route up to the clearance limit, taking extreme care and not deviating from the route. Once there, it shall hold until the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle.</p> <p>b) Vehicles with communications failure shall leave the zone not permitted immediately (taxiways, main runway, etc.) and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle.</p> <p>4. SAFETY</p> <p>a) If in doubt about the position in the manoeuvring area, the pilot must halt the aircraft and report this circumstance to the Tower, including the last known position.</p> <p>b) The "FOLLOW ME" vehicle shall be available for the guidance of aircraft both in arrivals and departures upon request by the commander.</p> <p>c) The movement of vehicles in the manoeuvring area shall be restricted to the minimum indispensable.</p> <p>d) Any incident which could affect the Low Visibility Procedures (LVP) shall be notified immediately to all the aircraft affected so they can take the appropriate measures.</p>

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD

AD TRAFFIC CIRCUIT



Observaciones:

- (1) Procedimiento de rotura solo autorizado para reactores tácticos militares.
- (2) Los reactores entrando a rotura procederán desde un punto inicial a 5 NM de AOG y 2500 ft en descenso para estar a 1500 ft sobre la cabecera de la pista en servicio. La rotura se hará con el intervalo a la vista o siguiendo las instrucciones de TWR, nivelado a 1500 ft y descendiendo al altura del tráfico una vez establecido en el tramo de viento en cola.

Remarks:

- (1) Break-up procedure authorised for tactical military jet aircraft only.
- (2) Jet aircraft entering break-up shall proceed from an initial point at 5 NM from AOG and 2500 ft, descending to 1500 ft over the threshold of the runway in service. Break-up shall be performed with the interval in sight or following the TWR instructions, levelled at 1500 ft and descending to the traffic height once established in the tailwind segment.

23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

BARRERAS DE FRENADO

- E-28 (B) 701.00 m FM THR 28.
- E-28 (B) 1067.00 m FM THR 10.

ARRESTING GEAR

- E-28 (B) 701.00 m FM THR 28.
- E-28 (B) 1067.00 m FM THR 10.

Observaciones: La situación normal del cable de frenado es NO DESPLEGADO. Verificar el estado del cable E-28 antes de la arribada en ATIS o en frecuencia de TWR.

Remarks: The normal situation of the arresting gear is NOT DEPLOYED. Verify the status of the E-28 cable prior to arrival with ATIS or on the TWR frequency.

Mínimos de aproximación instrumental radar. // Radar instrument approach minima.

ROTA GCA (1) (7) ASR 344.0 134 1 (2) 259.0 (2)

	RWY	GP/TCH/RPI	CAT	DH/MDA-VIS	HAT/HAA	CEIL-VIS
PAR	10 (3)	3.0°/55/986	A B C D E HPMA	264-1200 m	200	(200-1200 m)
	28 (4) (5)	2.75°/128/2216	A B C D E HPMA	262-1200 m	200	(200-1200 m)
ASR	10		A B C D E HPMA	440-1600 m	369	(400-1600 m)
	28 (5)		A B C D E HPMA	380-1600 m	316	(400-1600 m)
CIR	10-28 (6)		A	520-1600 m	440	(500-1600 m)
			B	580-1600 m	500	(500-1600 m)
			C	680-2400 m	600	(600-2400 m)
			D	960-4400 m	880	(900-4400 m)
			E	1060-4800 m	980	(1000-4800 m)
			HPMA	640-2800 m	560	(600-2800 m)

Observaciones:

- (1) Mantenimiento del PAR / ASR todos los lunes HR V: 0900-1300, I: 0800-1200 en VMC. Si ASR fuera de servicio, PAR no disponible.
- (2) Back-up GCA.
- (3) PAR RPI y PAPI RPI no coinciden.
- (4) Precaución: Senda de planeo del PAR no coincide con la senda de planeo del PAPI.
- (5) Primeros 2000 ft de RWY 28 tienen una pendiente ascendente de 0.97%.
- (6) Circuito no autorizado al sur de RWY 10/28.
- (7) GCA disponible HR V: MON-FRI EXC HOL: 0600-1230; I: MON-FRI EXC HOL: 0700-1330. O/T cuando la visibilidad sea inferior 1.6 Km y/o el techo de nubes sea inferior a 400 ft.
- (8) El horario de activación del Espacio Aéreo Delegado (EAD) será H24, a petición de ROTA TWR, previa coordinación con SEVILLA ACC, comunicado con 5 minutos de antelación como mínimo y durante el período que sea necesario para llevar a cabo operaciones de aproximación radar (PAR/ASR).

Remarks:

- (1) Maintenance of the PAR / ASR every Monday HR V: 0900-1300, I: 0800-1200 under VMC. If ASR is unserviceable, PAR is unavailable.
- (2) Back-up GCA.
- (3) PAR RPI and PAPI RPI are different.
- (4) Caution: PAR glide path and PAPI glide path are different.
- (5) First 2000 ft of RWY 28 have a rising slope of 0.97%.
- (6) Circuit south of RWY 10/28 not authorised.
- (7) GCA available HR V: MON-FRI EXC HOL: 0600-1230; I: MON-FRI EXC HOL: 0700-1330. O/T when the visibility is less than 1.6 km and/or the cloud ceiling is less than 400 ft.
- (8) The activation schedule for Delegated Airspace (EAD) shall be H24, on request from ROTA TWR, coordinated in advance with SEVILLA ACC, communicated at least 5 minutes in advance, and during the period necessary for performing radar approach operations (PAR/ASR).

→ ZONAS DE CONCENTRACIÓN DE AVES

Precaución en las operaciones de aterrizaje y despegue de la RWY 10/28 debido a concentración de aves en las proximidades del aeródromo.

BIRDS CONCENTRATION AREA

Caution in landing and taking-off operations by RWY 10/28 due to birds concentration in the vicinity of the aerodrome.

→ MOVIMIENTO DE AVES

- A: Paso de palomas durante todo el año (especial intensidad entre mayo y septiembre).
- B: Paso puntual de gaviotas en días de temporal.
- C: Paso de garcillas durante todo el año.
- D: Paso de estornino entre noviembre y diciembre.

BIRDS MOVEMENT

- A: Crossing of pigeons during the whole year (special intensity between May and September).
- B: Sporadic crossing of seagulls in stormy days.
- C: Crossing of egrets during the whole year.
- D: Crossing of grackles between November and December.

